

Dua'a al-Hajj

دعاء الحاج

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.
To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari_Quran_Shipped" , Urdu font "Alvi Nastaleeq" & Hindi font "Mangal". Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>

In 'al-Kafi', al-Kulayniy has narrated on the authority of Abu-Basir that Imam al-Sadiq (a.s) used to recite the following supplication in the holy month of Ramadan.

This supplication is called Du`a' al-Hajj. It has been narrated by Sayyid Ibn Tawus in '*al-Iqbal*' that Imam al-Sadiq (a.s) used to say this supplication after the Maghrib (sunset) Prayers in Ramadan. moreover, Shaykh al-Kaf`amiy, in '*al-Balad al-Amin*', has narrated that it is recommended to recite the supplication every day in Ramadan and especially at the first night of it. As for Shaykh al-Mufid, he, in his book of '*al-Muqni`ah*', has mentioned that the supplication is exclusively said at the first night of Ramadan after the Maghrib Prayer.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

bi-smi llahi r-rahmani r-rahimi

اللَّهُمَّ إِنِّي بِكَ وَمِنْكَ أَطْلُبُ
حَاجَتِي،

O Allah: From You and by You, I beseech for
settling my need,

اے معبود! میں تیرے ہی ذریعے تجھ سے اپنی حاجت طلب کرتا ہوں

ऐ माबूद! मैं तेरे ही ज़रिये तुझ से अपनी हाजत तलब करता हूँ

allahumma inni bika waminka atlubu hajati

وَمَنْ طَلَبَ حَاجَةً إِلَى النَّاسِ

If others beg people for settling their needs,

جو لوگوں سے طلب حاجت کرتا ہے

جو लोगो से तलबे हाजत करता है

waman talaba hajatan ilan-nas

فَإِنِّي لَا أَطْلُبُ حَاجَتِي إِلَّا مِنْكَ

I ask none except You for settling my need;

کیا کرے پس میں تیرے سوا کسی سے طلب حاجت نہیں کرتا

क्या करे पस मै तेरे सिवा किसी से तलबे हाजत नहीं करता

fa-inni la atlubu hajati illa mink

وَخُذَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ،

From You alone, since You have no partner with
You

تو یکتا ہے تیرا کوئی شریک نہیں

तू यकता है तेरा कोई शरीक नहीं

wahdaka la sharika lak

وَأَسْأَلُكَ بِفَضْلِكَ وَرِضْوَانِكَ

and I thus implore You in the name of Your favor
and Your pleasure,

اور سوال کرتا ہوں تجھ سے بواسطہ تیری عطا و مہربانی کے

और सवाल करता हूँ तुझ से ब'वास्ता तेरी आता व मेहरबानी के

wa-as`aluka bifadlika waridwanik

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

to send blessings upon Muhammad and his
Household,

یہ کہ حضرت محمد اور ان کے اہلبیت (ع) پر رحمت نازل فرما

यह की हज़रत मोहम्मद और इनके अहलेबैत पर रहमत नाज़िल फ़रमा

an tusalliya `ala muhammadin wa-ahli baytih

وَأَنْ تَجْعَلَ لِي فِي عَامِي هَذَا إِلَى
بَيْتِكَ الْحَرَامِ سَبِيلًا

And to choose for me a way to Your Holy House
this year:

اور میرے لئے اسی سال میں اپنے محترم گھر کعبہ پہنچنے کا وسیلہ بنا دے

और मेरे लिए अपने मोहतरम घर काबा पहुँचने का वसीला बना दे

wa-an taj'ala li fi `ami hadha ila baytikal-harami sabila

حِجَّةٌ مَبْرُورَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ زَاكِيَةٌ خَالِصَةٌ لَّكَ

A pilgrimage that is admitted, accepted, pure, and
sincerely for You

وہاں مجھے حج نصیب کر جو درست مقبول پاکیزہ اور خاص تیرے ہی لئے ہو

वहाँ मुझे हज नसीब कर जो दुरुस्त मक़बूल व पाकीज़ा और ख़ास तेरे ही लिए हो

hijjatan mabruratan mutaqabbalatan zakiyatan khalisatan lak

تَقَرُّ بِهَا عَيْنِي،

By which You delight me,

اس سے میری آنکھیں ٹھنڈی کر

इस आँखे ठंडी कर

taqarru biha `ayni

وَتَرْفَعُ بِهَا دَرَجَاتِي،

And raise my rank with You

اور میرے درجے بلند فرما

और मेरे दर्जे बुलंद फ़रमा

watarfa'u biha darajati

وَتَرِزُقْنِي أَنْ أَعْصُ بِصَرِي،

And to confer upon me with the grace of making
me cast my sight down (against what is illegal
for me to look at)

مجھے توفیق دے کہ حیا سے آنکھیں نیچی رکھوں اپنی شرمگاہ کی حفاظت کروں

मुझे तौफ़ीक़ दे की हया से आँखें नीची रखूँ अपनी शर्मगाह की हिफाज़त करूँ

watarzuqani an aghudda basari

وَأَنْ أَحْفَظَ فَرْجِي،

And making me act chastely

اور تیری حرام کردہ ہر چیز سے بچ کے رہوں

और तेरी हराम करार की हुई हर चीज़ से बच के रहूँ

wa-an ahfaza farji

وَأَنْ أَكْفَأَ بِهَا عَنْ جَمِيعِ مَحَارِمِكَ

And making me stop committing any deed that
You have deemed unlawful

یہاں تک کہ میرے نزدیک تیری فرمانبرداری

یہاں تک کی میرے نزدیک تیری فرمانبرداری

wa-an akuffa biha `an jami'i maharimik

حَتَّى لَا يَكُونَ شَيْءٌ أَيْثَرَ عِنْدِي
مِنْ طَاعَتِكَ وَخَشْيَتِكَ

So that nothing will be more preferred in my sight
than the obedience to You and the fear of You

اور تیرے خوف سے عزیز تر کوئی چیز نہ ہو

और तेरे खौफ से अजीज़तर कोई चीज़ न हो

hatta la yakuna shay`un athara `indi min ta`atika wakhshyatik

وَالْعَمَلِ بِمَا أَحْبَبْتَ،

And doing all that which You love,

جس چیز کو تو پسند کرتا ہے اس پر عمل کروں

जिस चीज़ को तू पसंद करता है इस पर अमल करूँ

wal-`amali bima ahbabta

وَالْتَّرِكِ لِمَا كَرِهْتَ وَنَهَيْتَ عَنْهُ،

And avoiding all that which You have detested
and warned against.

اور جسے تو نے ناپسند کیا اور اس سے روکا ہے

और जिसे तूने नापसन्द किया है और इस से रोका है

wat-tarki lima karihta wanahayta `anh

وَاجْعَلْ ذَلِكَ فِي يُسْرٍ وَيَسَارٍ
وَ عَافِيَةٍ وَمَا أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ،

And (please) make all that take place with easiness, lenience, and good health as well as the grave that You have bestowed upon me.

اسے چھوڑ دوں اور یہ اس طرح ہو کہ اس میں آسانی فروانی و تندرستی ہو اور اس کے ساتھ جو بھی نعمت تو مجھے عطا کرے۔

इसे छोड़ दूँ और यह इस तरह हो के इस में आसानी फ़रवानी व तंदुरुस्ती हो और इसके साथ जो भी नेमत तू मुझे अता करे

*waj'al dhalika fi yusrin wayasarin wa-`afiyatin wama an'amta bihi
`alayu*

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ وَفَاتِي قَتْلًا فِي
سَبِيلِكَ

And I beseech You to cause me to die as martyr
for Your sake,

اور تجھ سے سوالی ہوں کہ میری موت کو ایسا قرار دے گویا میں تیری راہ میں

اور تُوझ سے سوالی ہوں کی میری مائت کو ایسا کرار دے گویا میں تیری راہ میں

wa-as`aluka an tahala wafati qatlan fi sabilik

تَحْتَ رَايَةِ نَبِيِّكَ مَعَ أَوْلِيَائِكَ،

Under the pennon of Your Prophet and in the line
of Your intimate servants.

تیرے نبی کے جھنڈے تلے قتل ہوا ہو

تیرے نبی کی झंडे तले क़त्ल हुआ हो

tahta rayati nabiyyik ma'a awliya`ik

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَقْتُلَ بِي أَعْدَاءَكَ
وَأَعْدَاءَ رَسُولِكَ،

And I ask You to make me the means of killing
Your enemies and the enemies of Your
Messenger.

تیرے دوستوں کے ہمراہ اور سوال کرتا ہوں مجھے توفیق دے کہ میں تیرے اور تیرے
رسول کے دشمنوں کو قتل کروں

تیرے دوستوں کے ہمراہ اور سوال کرتا ہوں مجھے توفیق دے کہ میں تیرے اور تیرے نبی کے دشمنوں
کو قتل کروں

wa-as`aluka an taqtula bi a`da`aka wa-a`da`a rasulik

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُكْرِمَنِي بِهَوَانٍ مِّنْ
شَيْءٍ مِّنْ خَلْقِكَ

And I ask You to honor me through humiliating
any one of Your created beings that You
choose,

اور سوال کرتا ہوں کہ تو اپنی مخلوق میں سے

اور سوال کرتا ہوں کہ تو اپنی مخلوق میں سے

wa-as`aluka an tukrimani bihawani man shi`ta min khalqik

وَلَا تُهِنِّي بِكَرَامَةِ أَحَدٍ مِنْ
أَوْلِيَائِكَ.

And not to humiliate me through honoring any of
Your intimate servants.

جس کی خواری سے چاہے مجھے عزت دے لیکن اپنے پیاروں میں سے کسی کی عزت کے
مقابل مجھے ذلیل نہ فرما۔

جس کی خواری سے چاہے مجھے इज़ज़त दे लेकिन अपने प्यारों में से किसी की इज़ज़त के
मुक़ाबिल मुझे ज़लील न फ़रमा!

wala tuhinni bikaramati ahadin min awliya`ik

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي مَعَ الرَّسُولِ
سَبِيلًا،

O Allah: find me a way with the Messenger.

اے معبود! حضرت رسول ﷺ کے ساتھ میرا رابطہ قائم فرما

ऐ माबूद! हज़रत रसूल (सःअःवःव) के साथ मेरा राब्ता कायम फ़रमा

allahummaj'al li ma'ar-rasuli sabila

حَسْبِيَ اللَّهُ، مَا شَاءَ اللَّهُ.

Allah is Sufficient unto me! Only that which Allah wants shall take place.

کافی ہے میرے لئے اللہ جو اللہ چاہے وہی ہوگا۔

کاफी है मेरे लिए अल्लाह जो अल्लाह चाहे वही होगा!

hasbiyallahu ma sha' allah.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

**Please recite
Sūrat al-Fātiḥah
for
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.
To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari_Quran_Shipped" , Urdu font "Alvi Nastaleeq" & Hindi font "Mangal". Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>